

# Instrucciones de instalación

**Secadora**

**T5130, T5130C**

**Tipo N1130..**



*Thinking of you*  
**Electrolux**



# Indice

---

## Indice

1 Advertencias de seguridad.....	5
1.1 Símbolos.....	6
2 Características técnicas .....	7
2.1 Dibujo .....	7
2.2 Características técnicas .....	8
2.3 Conexiones.....	8
2.4 Niveles acústicos.....	8
3 Montaje .....	9
3.1 Desembalaje.....	9
3.2 Colocación.....	9
3.3 Instalación mecánica.....	10
3.4 Soporte de apilamiento.....	10
4 Instalación naval .....	12
5 Inversión de la puerta.....	13
6 Sistema de salida de aire.....	15
6.1 Principio de ventilación.....	15
6.2 Aire fresco .....	17
6.3 Conducto de salida de aire.....	18
6.4 Conducto de salida de aire compartido .....	19
6.5 Dimensiones de la salida de aire.....	20
7 Conexión eléctrica.....	21
7.1 Instalación eléctrica.....	21
7.2 Conexión monofásica .....	22
7.3 Conexión trifásica .....	23
7.4 Conexiones eléctricas .....	25
7.5 Funciones de las placas E / S .....	26
7.5.1 Pago central (2J).....	26
7.5.2 Pago central (2J).....	27
7.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K).....	28
7.5.4 Reducción del precio (2K).....	29
7.6 Opcional .....	30
7.6.1 Conexión exterior, 100 mA.....	30
8 Selección del idioma .....	31
9 Prueba de funcionamiento .....	32

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.



## 1 Advertencias de seguridad



La máquina puede ser utilizada por niños de más de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento no los realizarán niños sin supervisión.

Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados salvo que exista una supervisión constante.

No utilice la máquina si ha utilizado productos químicos industriales para su limpieza.

No seque prendas sin lavar en la máquina.

Las prendas que se hayan ensuciado con productos como aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse en agua caliente con detergente antes de secarlas en la secadora.

No seque en la secadora productos tales como espuma de goma (espuma látex), gorros de ducha, productos textiles impermeables, artículos con base de goma y telas o almohadas con acolchados de espuma de goma.

Los suavizantes o productos similares deben utilizarse siguiendo las indicaciones del fabricante.

La parte final del ciclo de secado tiene lugar sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que las prendas se dejan a una temperatura a la que no sufran daños.

Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.

**ADVERTENCIA:** Nunca pare la máquina antes de llegar al final del ciclo de secado a menos que extraiga rápidamente todas las prendas y las extienda para que se disipe el calor.

A fin de evitar el retroceso de gas en una habitación en la que haya aparatos con llamas o fuegos al descubierto hay que mantener una ventilación adecuada.

El aire de salida no debe ir al tiro del conducto de evacuación de quemadores de gas o de otros combustibles.

La máquina no debe instalarse detrás de puertas con cerradura, puertas deslizantes o puertas cuyas bisagras se hallen en el lado opuesto al de la máquina.

En las secadoras con filtro de pelusa, este ha de limpiarse con frecuencia.

No hay que dejar que la pelusa se acumule alrededor de la secadora.

**NO DEBE MODIFICARSE ESTE APARATO.**

Todos los equipos exteriores que están conectados a la máquina deben haber sido aprobados por CE / CEM y conectados utilizando un cable apantallado aprobado.

Todos los equipos externos deben conectarse según las instrucciones del manual de instalación.

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

El mantenimiento sólo deberá realizarlo personal autorizado.

Solamente deben utilizarse piezas de repuesto autorizadas.

A la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas, la alimentación debe estar desconectada.



## Secadoras de calentamiento por gas:

Antes de instalar la secadora, compruebe las condiciones de distribución locales y asegúrese de que la naturaleza del gas y la presión y el ajuste del aparato son compatibles.

No instale la secadora en locales que contengan máquinas de lavado que utilicen como detergente percloruro de etileno, TRICLOROETILENO o CLOROFLUOROCARBUIOS.

Si huele a gas:

- No encienda ningún aparato
- No encienda ningún contacto eléctrico
- No utilice los teléfonos del edificio
- Evacue la habitación, el edificio o el lugar
- Póngase en contacto con la persona responsable de la máquina

## 1.1 Símbolos

	Precaución
	Precaución, superficie caliente
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina

## 2 Características técnicas

### 2.1 Dibujo

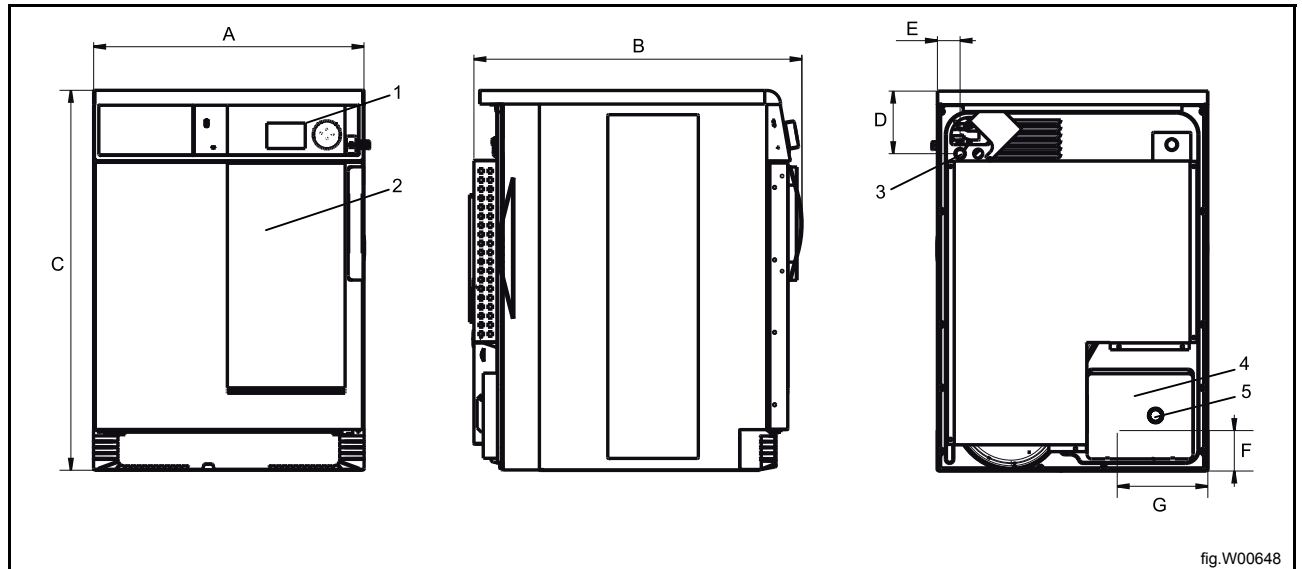


fig.W00648

1	Panel de funcionamiento
2	Abertura de la puerta, $\varnothing$ 370 mm
3	Conexión eléctrica
4	Conexión de salida de aire
5	Conexión de condensados

	A	B	C	D	E	F	G
mm	597	725	839	138	50	89	200

### 2.2 Características técnicas

		<b>T5130</b>	<b>T5130C</b>
Peso, neto	kg	58	57
Volumen del tambor	litros	130	130
Diámetro del tambor	mm	575	575
Profundidad del tambor	mm	500	500
Velocidad del tambor	rpm	53	53
Factor G, máx.		0,9	0,9
Capacidad nominal, factor de llenado 1:22 (carga máx.)	kg	6	6
Calentamiento: Electricidad	kW	5,1	3,0
	kW	3,2	

### 2.3 Conexiones

		<b>T5130</b>	<b>T5130C</b>
Salida de aire	∅ mm	100	—
Salida de condensación		-	1/2" ISO 7/1-Rp1/2

### 2.4 Niveles acústicos

El nivel de potencia acústica de la máquina se determina según la norma ISO 3747:2012.

Según el código de prueba IEC 60704-2-4 el nivel de potencia acústica es de 70 dB (A).



## 3 Montaje

### 3.1 Desembalaje

La secadora se entrega completa con patas niveladoras.

Desembale la secadora.

Ahora puede separar la secadora del palé.

#### **Nota!**

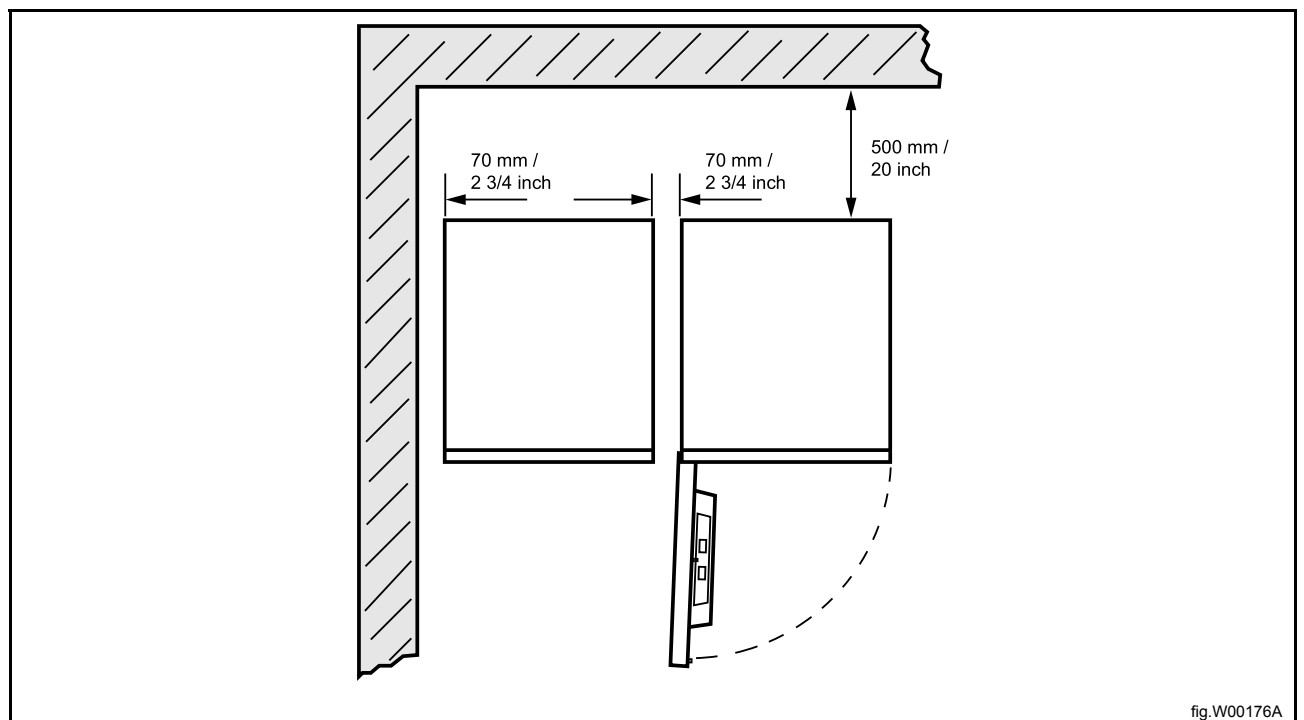
**Desplace la máquina con cuidado. El tambor no tiene abrazaderas de transporte.**

Coloque la máquina en su ubicación definitiva.

### 3.2 Colocación

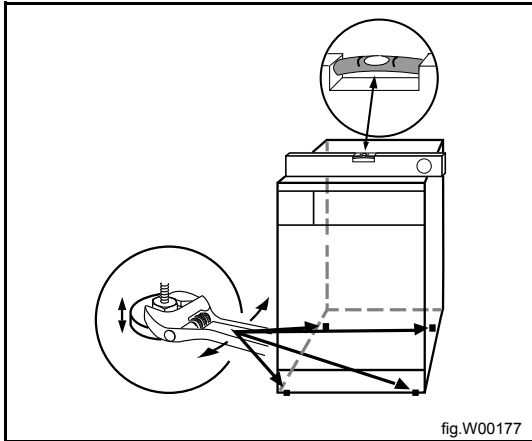
Coloque la secadora en un lugar donde disponga de espacio para trabajar, tanto el usuario como el personal de asistencia.

La imagen muestra la distancia mínima con la pared y otras máquinas.



## 3.3 Instalación mecánica

Ajuste la altura de la secadora con las patas niveladoras. La altura de ajuste máxima de las patas es de 14 mm.



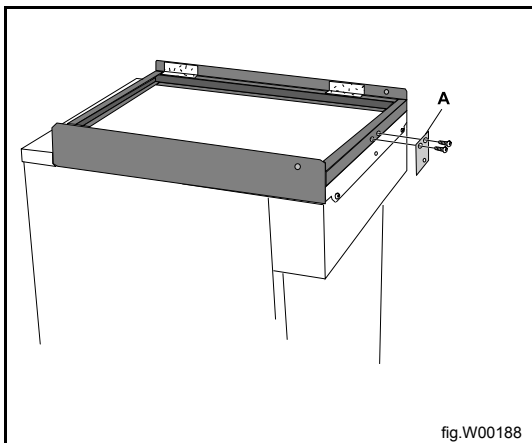
## 3.4 Soporte de apilamiento

La secadora puede instalarse sobre otra secadora de 130 litros o una secadora centrifugadora de 53 litros.

Asegúrese de que la máquina de abajo está nivelada.

Compruebe también que el panel superior está limpio antes de empezar la instalación.

Disponga el soporte sobre la máquina que estará debajo y apriete la fijación (A) al soporte.



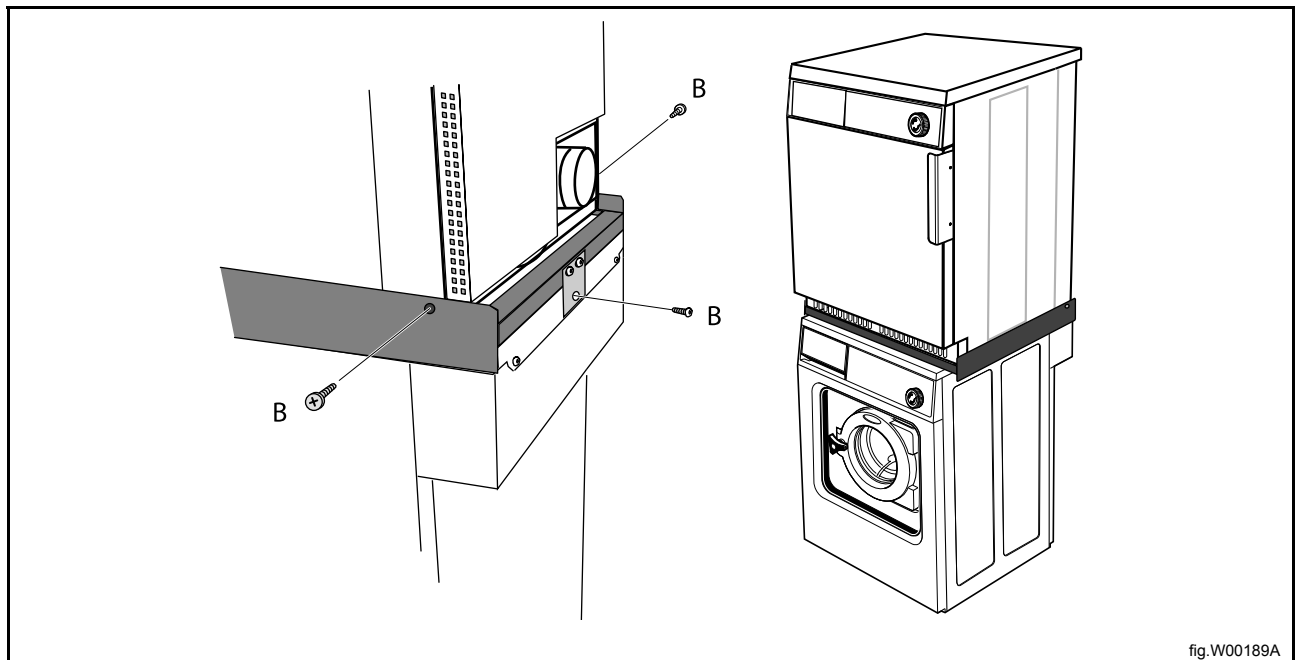
Antes de colocar la máquina que estará arriba, saque las patas al máximo para evitar que los dos aparatos entren en contacto.

Coloque una máquina sobre la otra. Las partes frontales deben quedar alineadas.

Apriete los tornillos (B), para evitar que la máquina se incline.

## Nota!

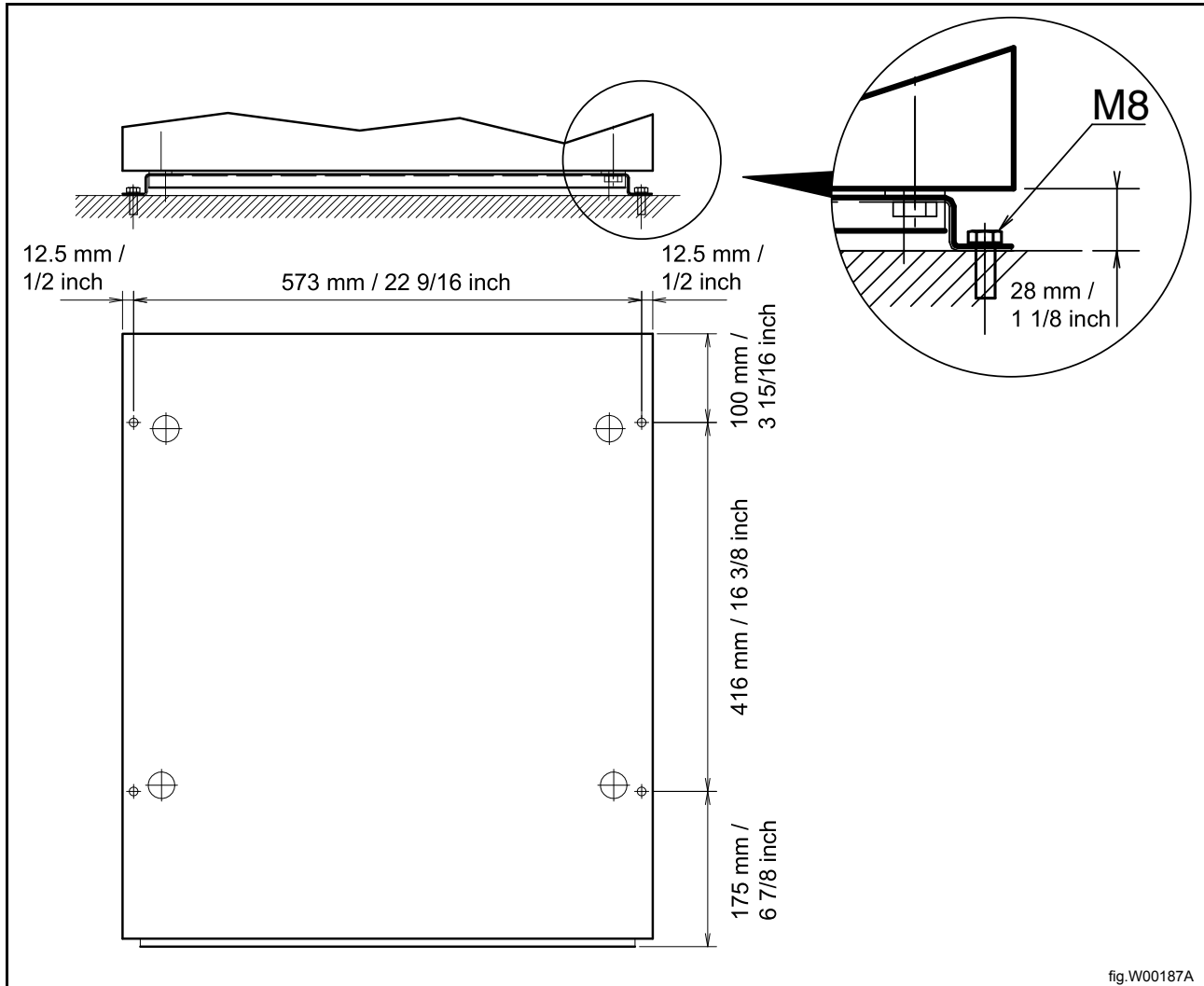
**Compruebe que hay orificios para los tornillos (B) que fijan el soporte de apilamiento a la máquina. Si no, perfora orificios de 3,3 mm en la máquina.**



## 4 Instalación naval

Para asegurar la estabilidad de la secadora, es importante fijarla al suelo.

La secadora se entrega con fijaciones. Fíjela al suelo con los cuatro pernos M8.



## 5 Inversión de la puerta

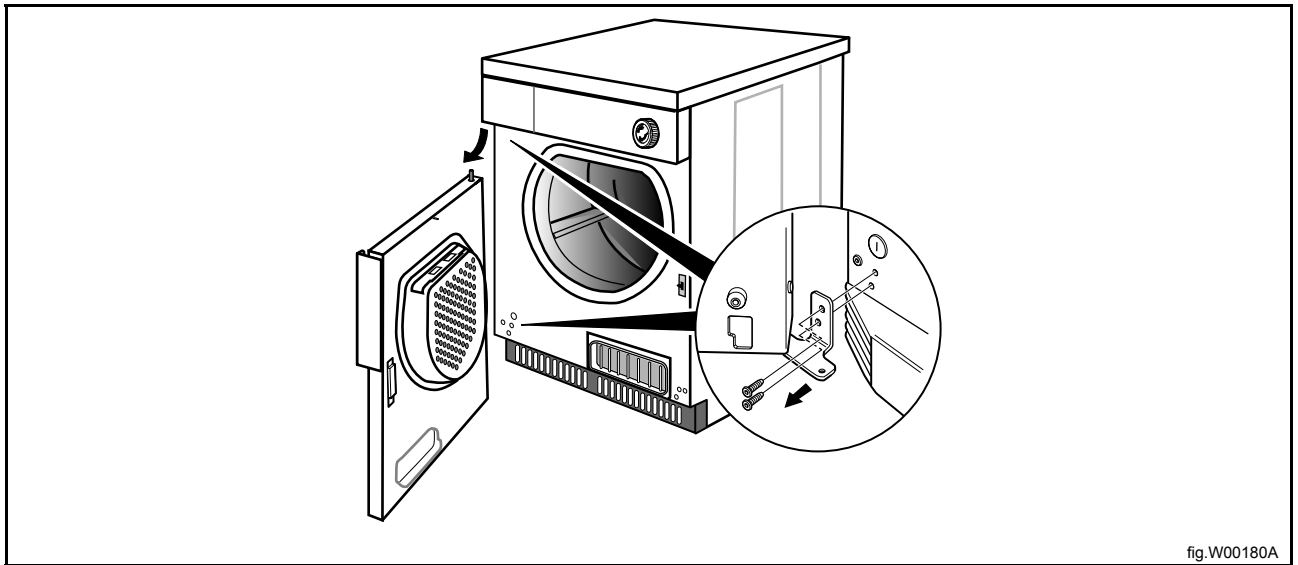
Desenchufe la secadora de la red eléctrica.

Quite la bisagra inferior y levante la puerta.

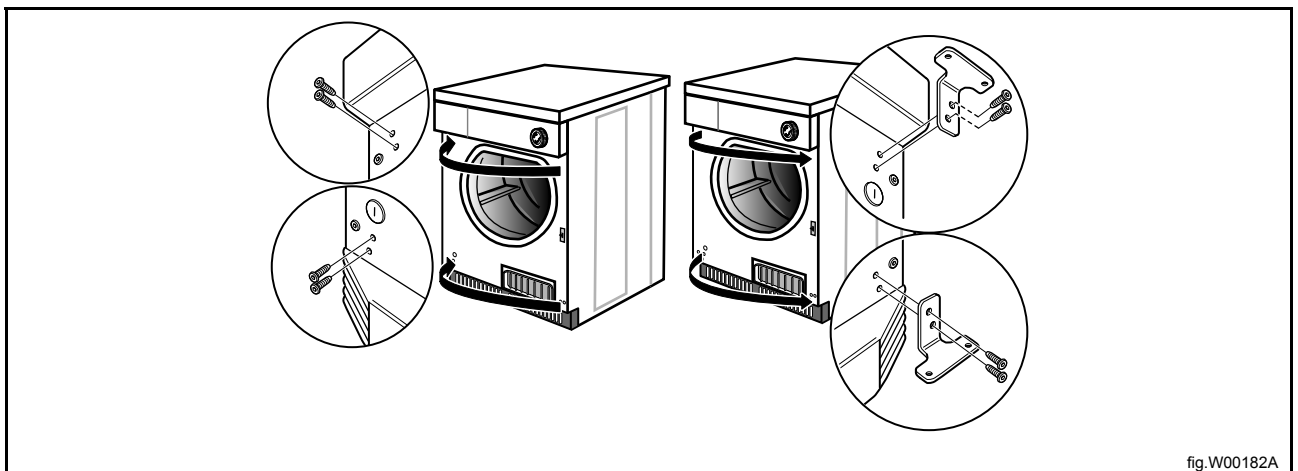
### Nota!

**Cuando desmonte la bisagra, es importante sujetar la puerta.**

Desmonte la bisagra superior.



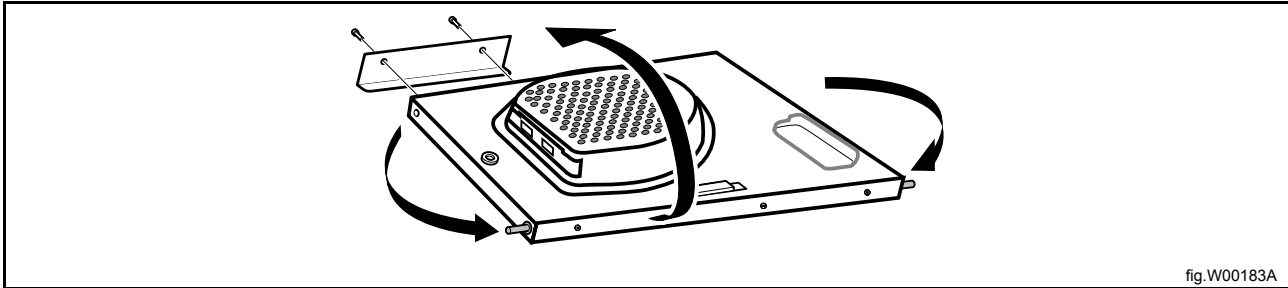
Desmonte los tornillos de la tapa por el otro lado y móntelos en el lugar de las bisagras. Coloque las bisagras en el lado opuesto, donde estaban los tornillos. Primero, monte la bisagra inferior con un solo tornillo, déjela suelta para que sea más fácil volver a colocar la puerta en su posición.



## Inversión de la puerta

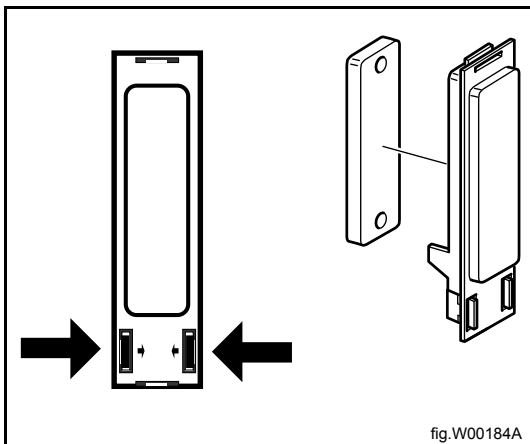
Desmonte el tirador de la puerta y vuelva a montar los tornillos. Monte el tirador de la puerta en el lado opuesto con los tornillos existentes.

Quite el pivote superior e inferior y móntelos en el lado opuesto.



Desmonte los paneles de cierre aflojando la lengüeta con un destornillador.

Retire los paneles de cierre, cámbielos y colóquelos en posición.



Monte la puerta en el lado opuesto. Empuje la puerta y el pivote superior en la bisagra superior y, a continuación, ajuste el pivote inferior en la bisagra inferior. Monte el tornillo restante cuando el pivote inferior esté en la posición correcta. Apriete los tornillos.

Vuelva a enchufar la secadora a la red eléctrica.

Ponga en marcha la secadora para comprobar que funciona.

## 6 Sistema de salida de aire

### 6.1 Principio de ventilación

#### T5130

El ventilador crea en la secadora una depresión que hace que entre el aire en el tambor a través de la unidad de calentamiento.

El aire calentado circula a través de la ropa y de los orificios de ventilación del tambor.

El aire sale por el filtro de pelusa ubicado en la puerta. A continuación, el aire es evacuado a través del ventilador y del sistema de salida.

#### Nota!

**Es muy importante que la secadora disponga de aire fresco suficiente para obtener el mejor resultado de secado.**

#### T5130C

La secadora por condensación no dispone de salida directa de aire.

El aire circula en un sistema cerrado entre la secadora y el condensador. El agua de las prendas se condensa en el condensador y se vacía en el desagüe. La tubería de desagüe debe colgar ligeramente.

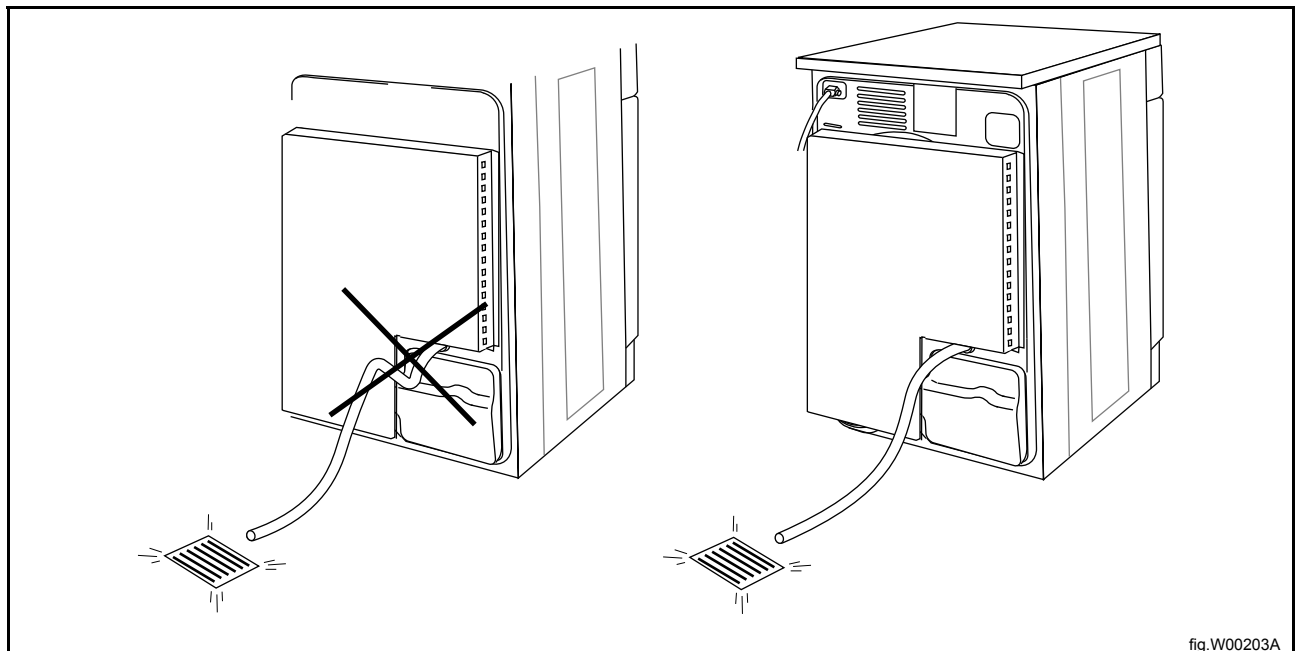
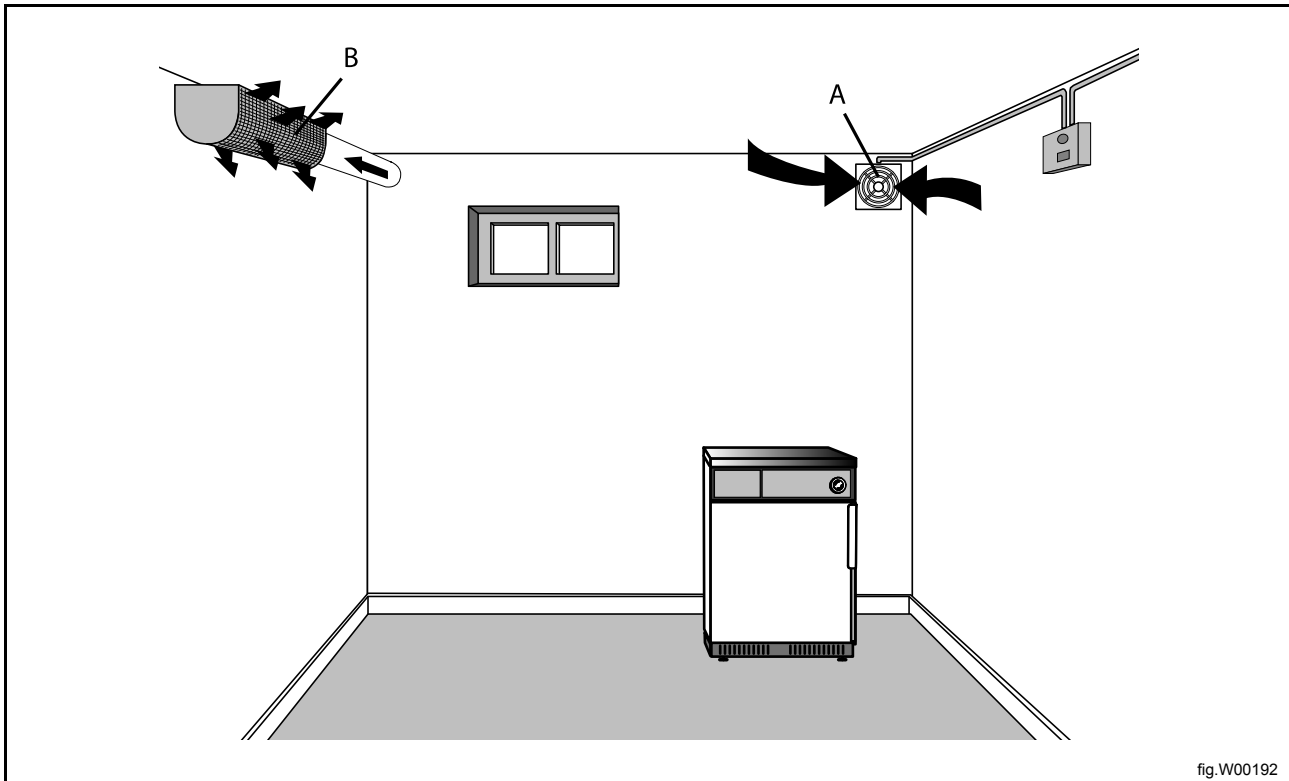


fig.W00203A

Durante el funcionamiento de la secadora, la temperatura de la habitación aumenta. La ventilación es necesaria. Puede pedir un kit de ventilación; 988 80 20 43.

El ventilador con termostato (A) se monta en la pared detrás de la secadora. El termostato se monta más hacia el centro de la habitación.

La entrada de aire fresco (B) debe dar a la habitación, delante de la secadora, en diagonal al ventilador.



El termostato controla la necesidad de aire fresco, que es variable.



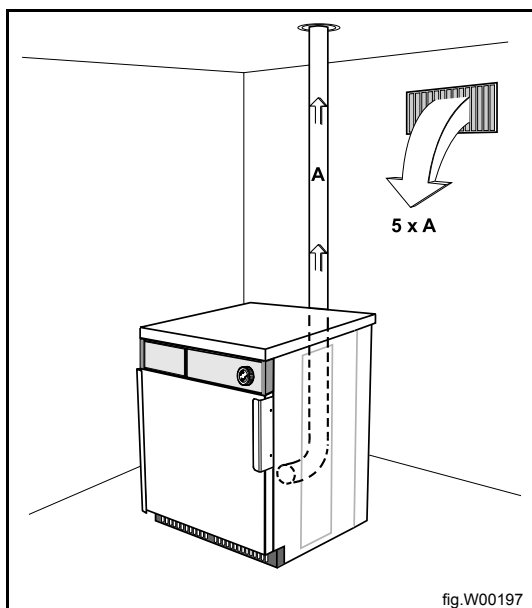
## 6.2 Aire fresco

Para obtener la eficiencia máxima y el menor tiempo de secado, es importante asegurar que pueda entrar el mismo volumen de aire fresco desde el exterior que aire que se expulsa.

Para evitar corrientes de aire en la sala, es importante situar la entrada de aire detrás de la secadora.

El área de la abertura de dicha entrada debe ser cinco veces el tamaño del área del tubo de salida. El área de la abertura de entrada es el área a través de la cual puede fluir el aire sin resistencia desde la rejilla.

La resistencia en el panel de entrada de aire por la rejilla / persiana no ha de ser superior a 10 Pa (0,1 mbar).

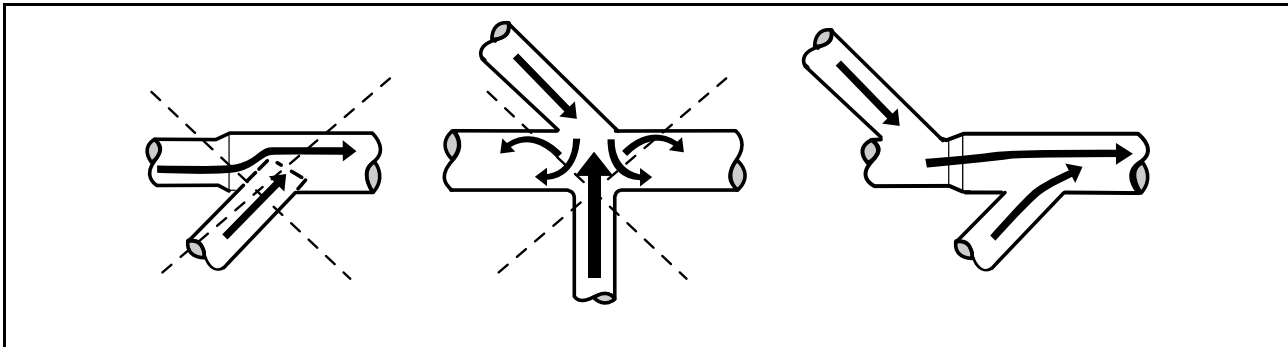


### Nota!

Las rejillas a menudo bloquean la mitad de la superficie de la ventilación total de aire fresco. Téngalo en cuenta.

### 6.3 Conducto de salida de aire

- Utilice únicamente conductos metálicos rígidos o flexibles para la salida de aire.
- Nunca utilice conductos de plástico.
- Se recomienda que el conducto sea de acero galvanizado.
- No monte el conducto con tornillos u otros medios de fijación que puedan pasar por el conducto y el filtro de pelusa.
- La salida de aire no debe dar a la pared, al techo ni a un espacio cerrado del edificio.
- El conducto de salida de aire no debe dirigirse hacia el edificio, pues la condensación puede producir escarcha y dañar el edificio.
- El conducto de salida de aire debe conducir al exterior.
- El conducto de salida de aire debe ubicarse de tal manera que quede protegido por la parte exterior.
- El interior del conducto de salida de aire debe tener el interior liso (para ofrecer la mínima resistencia al paso del aire).
- El conducto de salida de aire debe tener giros suaves.



## 6.4 Conducto de salida de aire compartido



Se recomienda que cada máquina esté conectada a un conducto de salida de aire propio.

Si varias máquinas utilizan el mismo conducto de salida de aire, este debe aumentar su diámetro después de cada máquina.

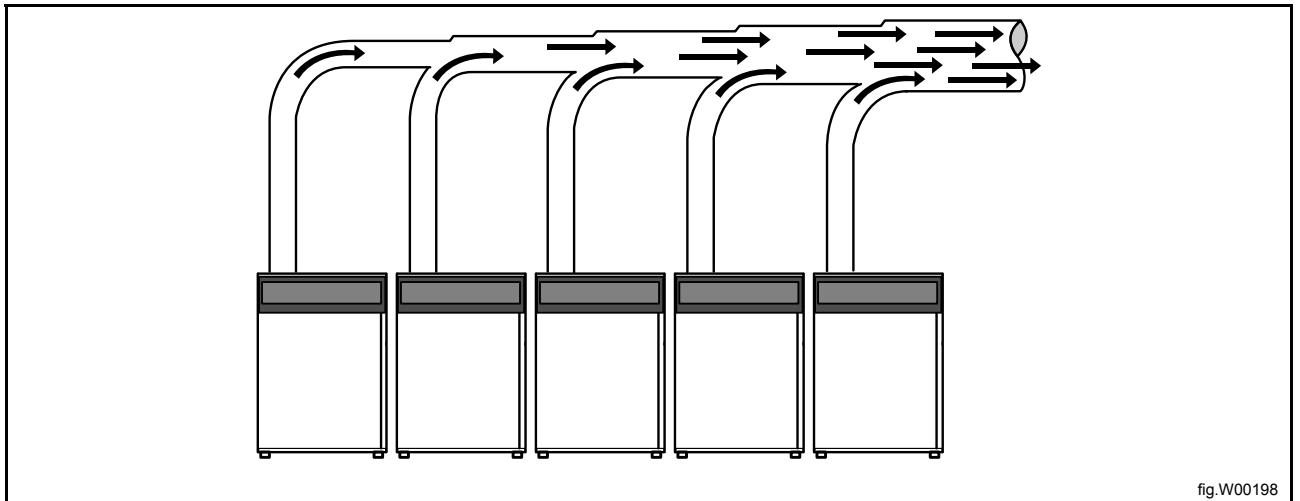


fig.W00198

Número de máquinas	1	2	3	4
Conducto de evacuación m <sup>3</sup> /h	260	520	780	1040
∅ mm	100	100	100	100
Toma de aire fresco cm <sup>2</sup>	400	800	1200	1600
Longitud del conducto de salida de aire 0-6 m ∅ mm	100	160	200	250
Longitud del conducto de salida de aire 6-50 m ∅ mm	160	200	250	350
Si la longitud del conducto de salida de aire es superior a los 6 m, debe aumentar el diámetro.				



El diámetro del conducto de salida de aire no debe reducirse.

### 6.5 Dimensiones de la salida de aire

Es importante que la secadora tenga el volumen de aire correcto según la potencia de cada máquina.

Si la circulación de aire es menor o mayor, el resultado será un periodo de secado más largo.

Si el conducto de salida de aire es largo o si la ventilación no está correctamente diseñada, recomendamos que los conductos de salida de aire se limpien periódicamente.

Los conductos de salida de aire han de ser cortos para que la secadora pueda funcionar de la mejor manera.

Los paneles deben estar montados para optimizar el funcionamiento de la secadora.

## 7 Conexión eléctrica

### 7.1 Instalación eléctrica



La instalación eléctrica solo deberá realizarla personal cualificado.



Las máquinas con motores con control de frecuencia pueden ser incompatibles con ciertos tipos de cortocircuitos de fuga a tierra. Es importante saber que las máquinas están diseñadas para ofrecer un alto grado de seguridad personal, razón por la cual elementos de equipos exteriores tales como cortocircuitos de fuga a tierra no son necesarios. Si aun así desea conectar la máquina a través de un cortocircuito de fuga a tierra, recuerde lo siguiente:

- Póngase en contacto con un instalador autorizado para que seleccione el tipo de cortocircuito adecuado con un dimensionamiento correcto.
- Para ofrecer una mayor seguridad, conecte solo una máquina por cortocircuito de fuga a tierra.
- Es importante que la toma a tierra esté conectada correctamente.



En los casos en los que la máquina no está provista con un interruptor omnipolar, este habrá de instalarse previamente.

Según las normas de cableado: monte un interruptor multipolar antes de la máquina para facilitar la instalación y tareas de mantenimiento.

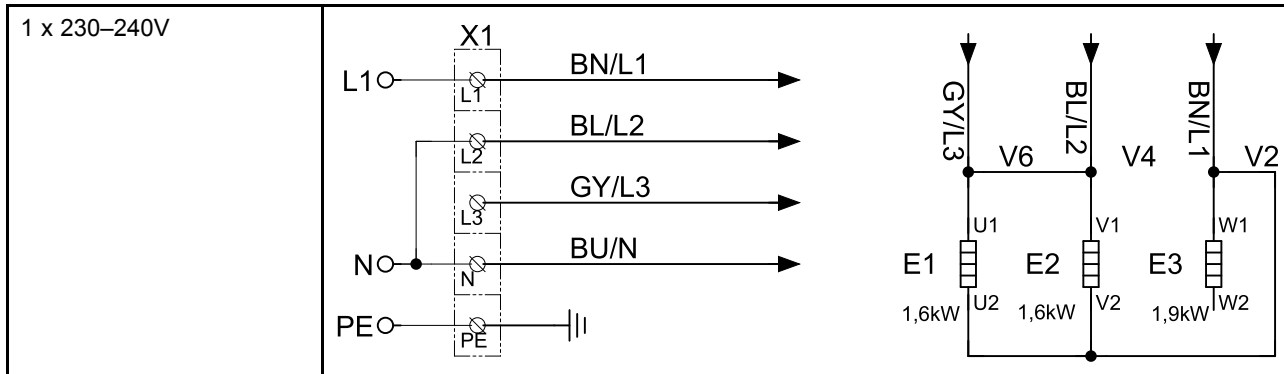
El cable de conexión debe colgar ligeramente.

Consulte la tabla para elegir el tamaño del fusible.

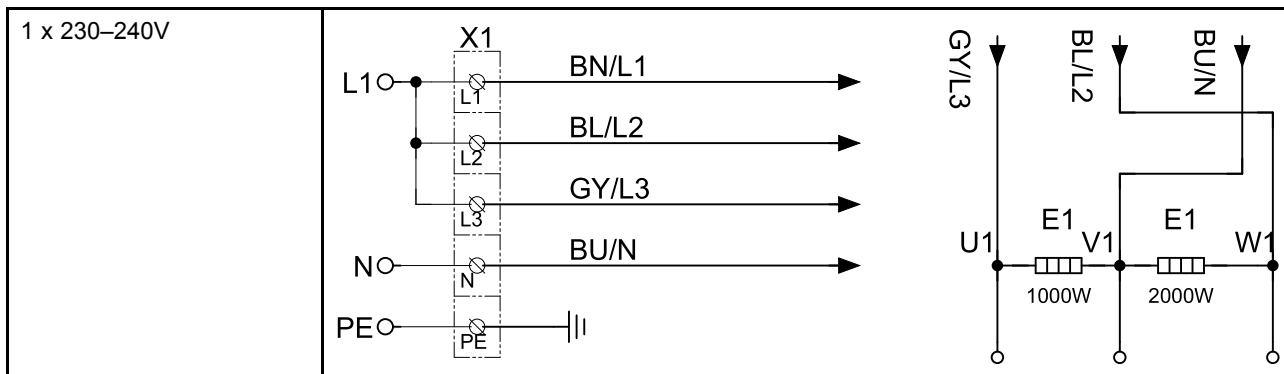
## 7.2 Conexión monofásica

Desmonte la tapa de la unidad de alimentación. Conecte la toma a tierra y los otros cables tal como se indica.

### T5130



### T5130C



Una vez completada la instalación, vuelva a montar la tapa y compruebe:

- Que el tambor está vacío.
- Que la máquina funciona al conectar la alimentación y poner en marcha un programa con calor.

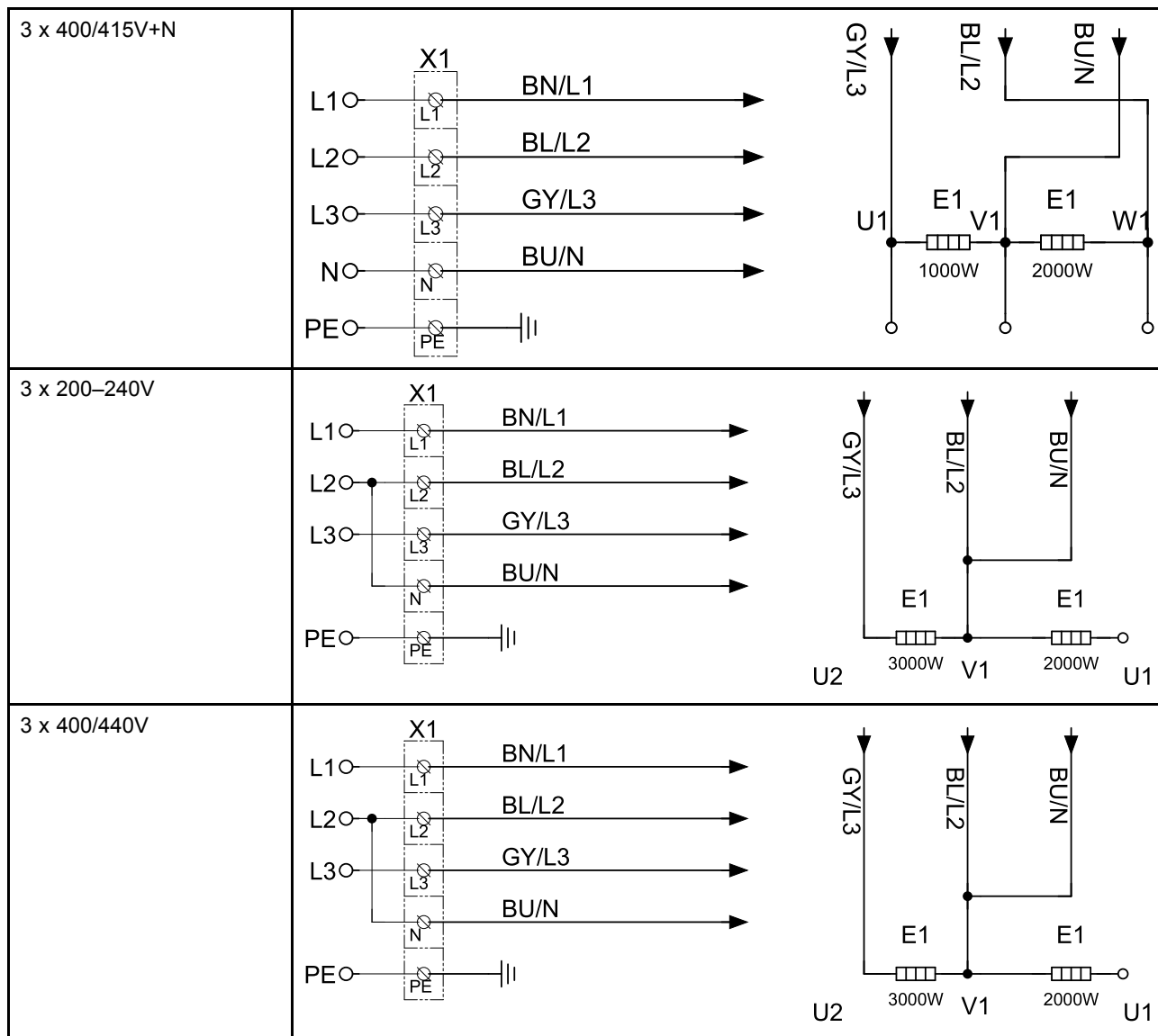
## 7.3 Conexión trifásica

Desmonte la tapa de la unidad de alimentación. Conecte la toma a tierra y los otros cables tal como se indica.

T5130

<p>3 x 400/415V+N</p>		
<p>3 x 400/440V</p>		
<p>3 x 400/415V+N</p>		
<p>3 x 230/240V</p>		

## T5130C



Una vez completada la instalación, vuelva a montar la tapa y compruebe:

- Que el tambor está vacío.
- Que la máquina funciona al conectar la alimentación y poner en marcha un programa con calor.



## 7.4 Conexiones eléctricas

### T5130

Alternativa de calentamiento	Tensión principal	Hz	Potencia calorífica kW	Potencia total kW	Fusible A recomendado
Calentamiento eléctrico	220-230V 1 ~	50/60	1,8	2,1	10
	240V 1 ~	50/60	1,9	2,2	10
	220-230V 1 ~	50/60	3,1	3,3	16
	240V 1 ~	50/60	3,2	3,5	16
	220-230V 3 ~	50/60	3,1	3,3	16
	240V 3 ~	50/60	3,2	3,5	16
	220-230V 3 ~	50/60	4,9	5,1	16
	240V 3 ~	50/60	5,1	5,4	16
	380-400V 3 ~	50/60	4,9	5,1	10
	415V 3 ~	50/60	5,1	5,3	10
	440V 3 ~	60	5,1	5,4	10
	480V 3 ~	60	5,1	5,3	10

### T5130C

Alternativa de calentamiento	Tensión principal	Hz	Potencia calorífica kW	Potencia total kW	Fusible A recomendado
Calentamiento eléctrico	380-400V 3 ~	50/60	1,9	2,2	10
	440V 3 ~	60	2,0	2,4	10
	440V 3 ~	60	3,0	3,4	10

## 7.5 Funciones de las placas E / S

El esquema eléctrico puede ser uno de los siguientes:

### 7.5.1 Pago central (2J)

Para poner en marcha la máquina a partir de un sistema de pago centralizado, el sistema de pago debe transmitir un impulso de inicio de 300-3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos. El impulso de inicio puede ser de 230 V o de 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación de la conexión 18 permanece activa (alta) durante todo el programa.

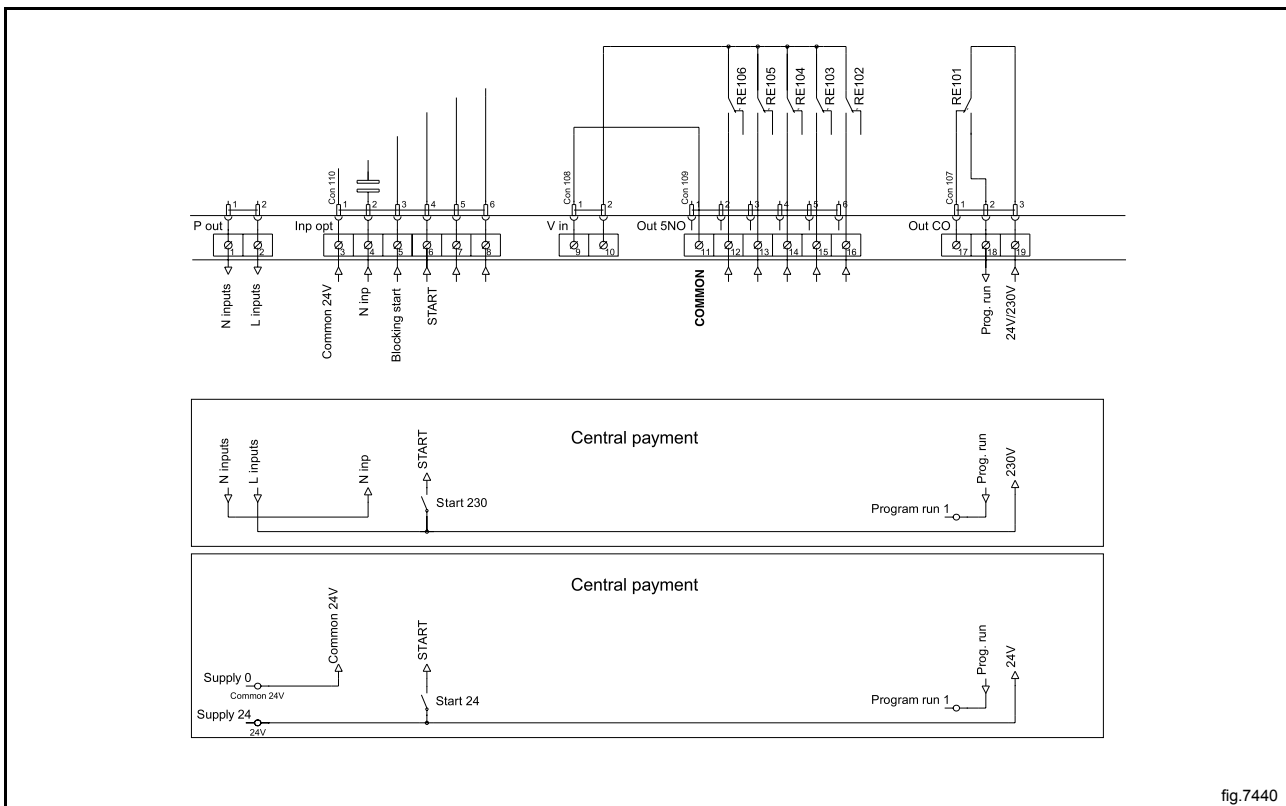


fig.7440

## 7.5.2 Pago central (2J)

El pago central o el sistema de reservas debe transmitir una señal activa (alta) a la máquina tan pronto como se haya recibido la autorización para poner la máquina en marcha. La señal debe permanecer activa (alta) durante el secado. Si la señal se vuelve inactiva (baja), la secadora detendrá el programa en curso y entrará en la fase de enfriamiento. La señal puede ser de 230 V o 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación permanece activa (alta) durante todo el programa.

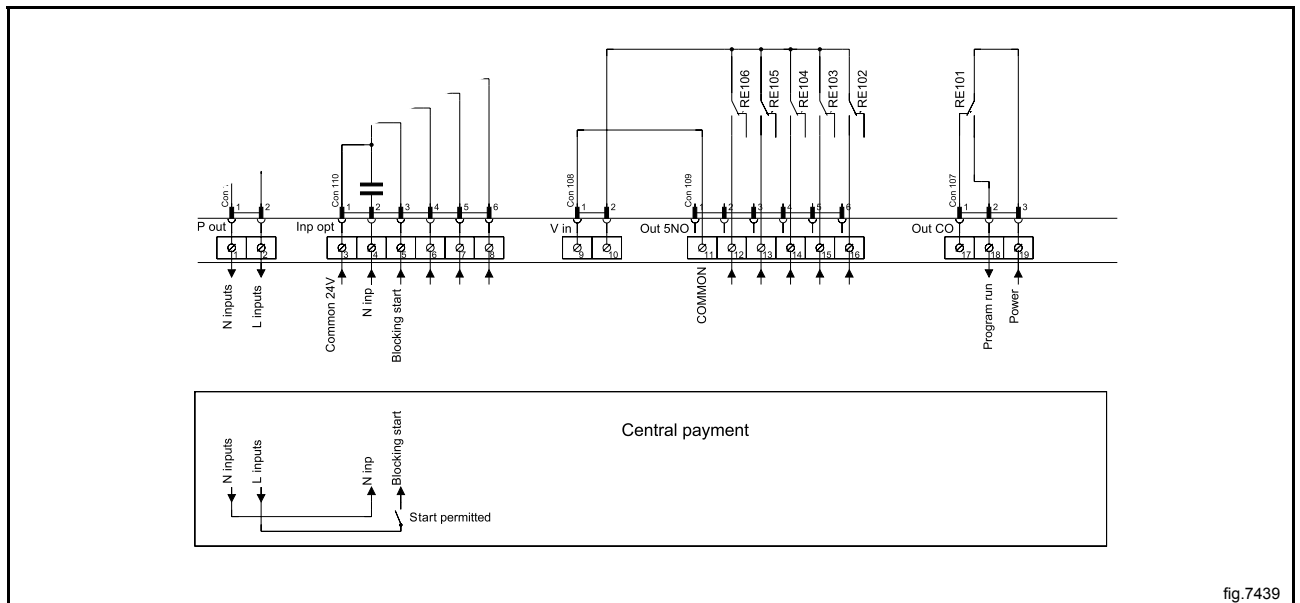


fig.7439

## 7.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K)

La señal recibida de los contadores de monedas externos debe ser un impulso de entre 300–3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos.

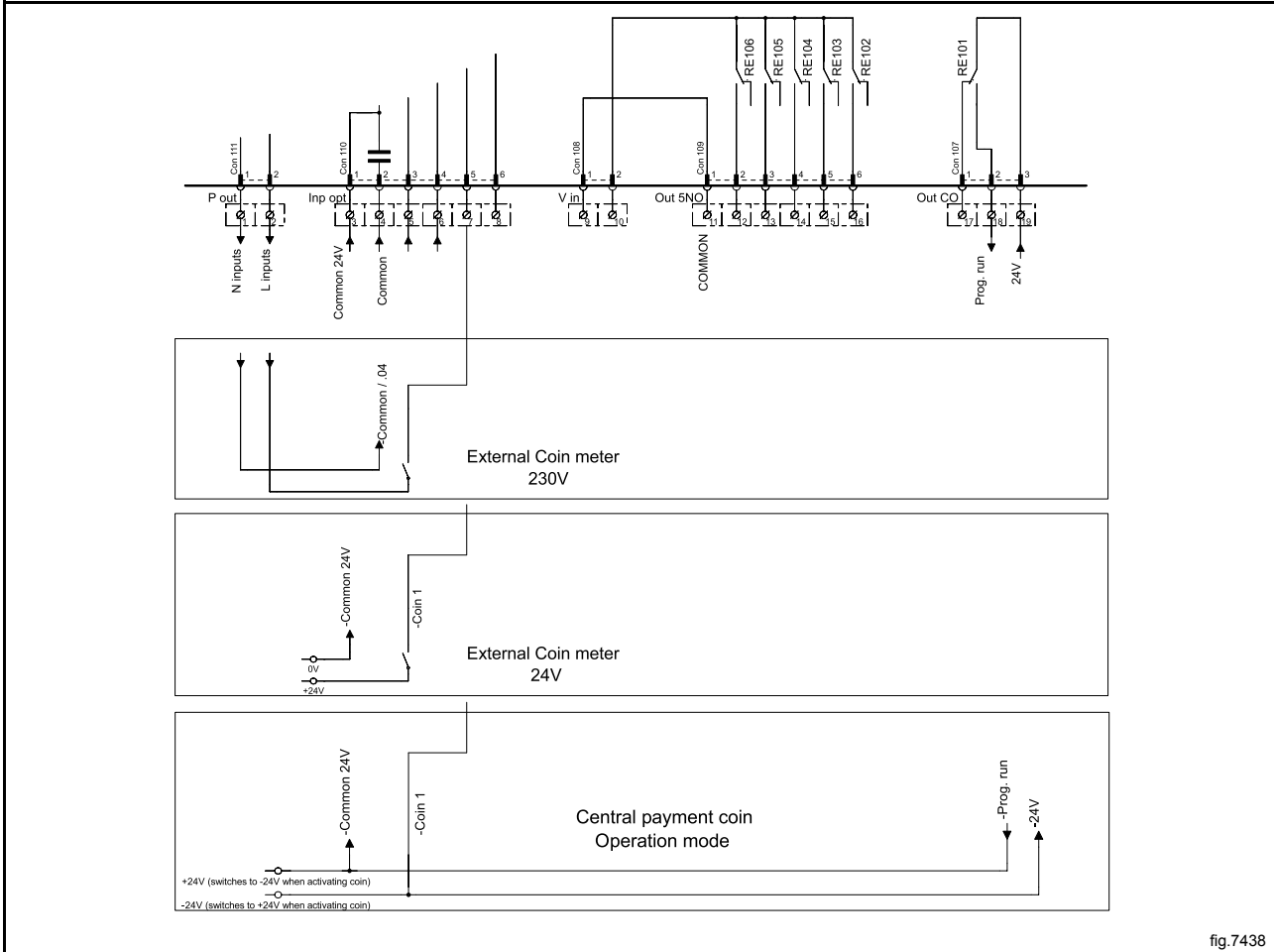
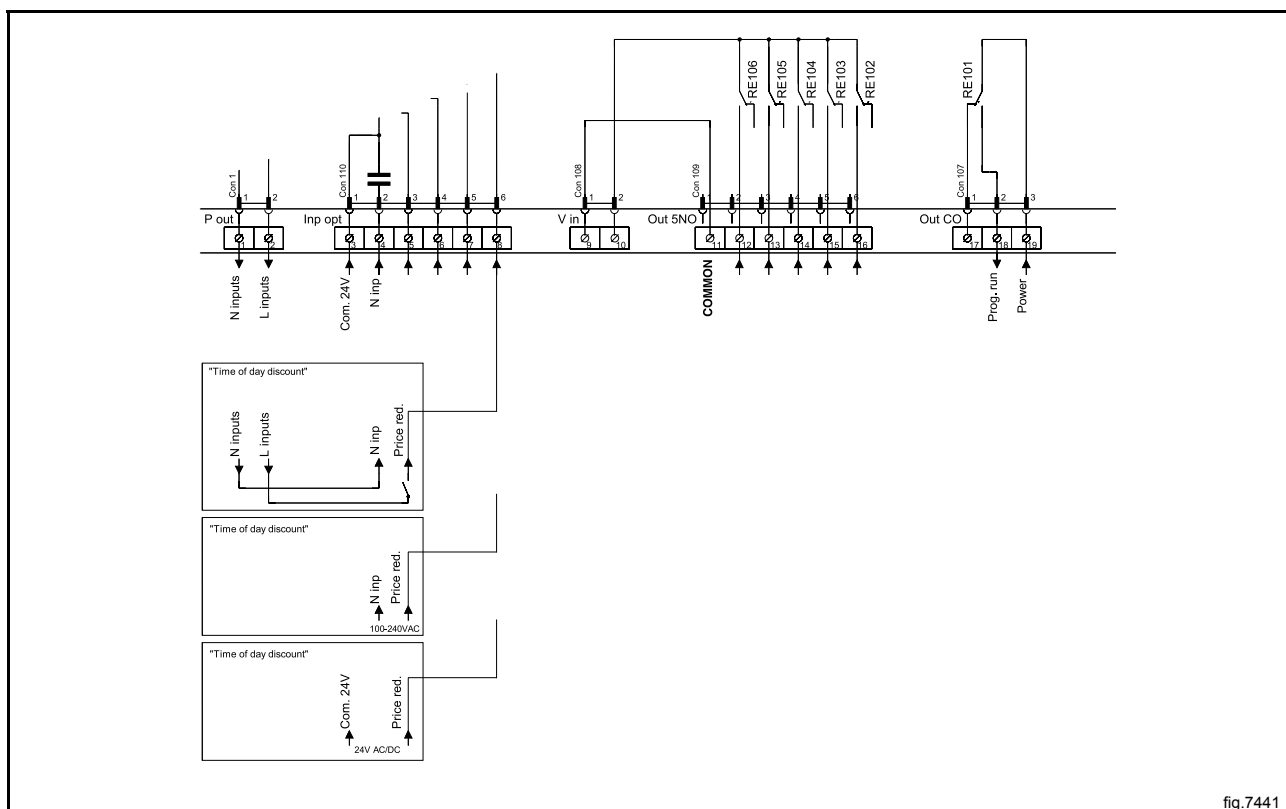


fig.7438

## 7.5.4 Reducción del precio (2K)

El precio del programa puede reducirse si se mantiene activada (alta) la señal de la conexión 5 («Precio rojo»). Esta función tiene varias aplicaciones, entre las que se incluyen reducciones de precio durante periodos específicos del día. Mientras la señal está activa (alta), el precio del programa se reduce (o el tiempo se aumenta en los programas por tiempo) en el porcentaje introducido en el menú de la programación del precio.



## 7.6 Opcional

### 7.6.1 Conexión exterior, 100 mA

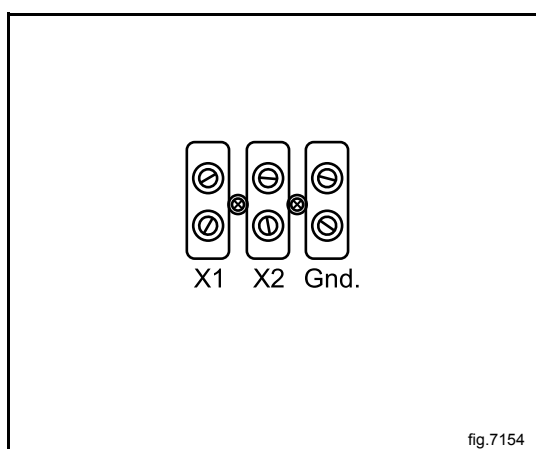
En la consola de conexión, hay un terminal especial para la conexión exterior.

También puede utilizarse como conexión exterior de un ventilador.

El terminal de conexión exterior, de 220-240 V máx. 100 mA, ha sido diseñado para el uso exclusivo de un contactor.

Conexión máx. 100 mA

La conexión de tierra no debe utilizarse para conectar a tierra placas externas.



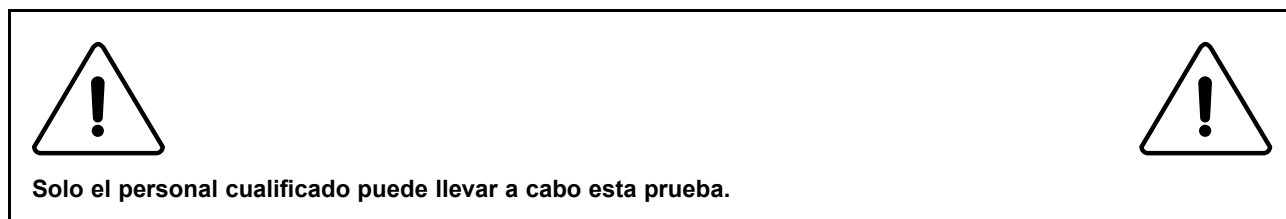
### 8 Selección del idioma

Tras haber completado la instalación y conectado la alimentación por primera vez, deberá seleccionar el idioma para la máquina. Seleccione el idioma de la lista que se muestra en pantalla.

Será el idioma en que se mostrarán todos los mensajes visualizados, nombres de programas, etc.

Para obtener más información acerca de cómo cambiar el idioma y otras funciones, consulte el manual de programación y configuración.

## 9 Prueba de funcionamiento



Realice una prueba de funcionamiento al finalizar la instalación y antes de que la máquina esté lista para su uso.

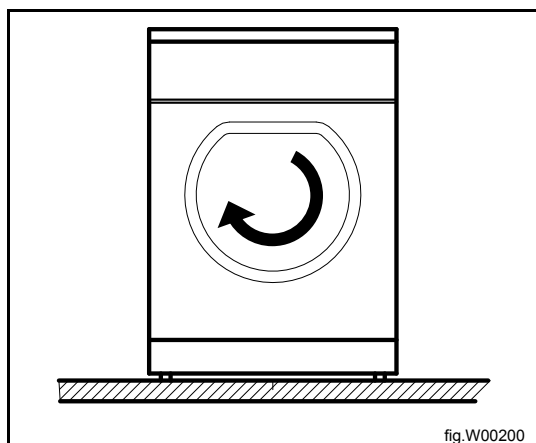
Siempre que se lleve a cabo una reparación, debe efectuarse una prueba de funcionamiento antes de volver a utilizar la máquina.

### Compruebe la parada automática de la máquina

- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe si los microinterruptores funcionan correctamente:  
La máquina se detiene si abre la puerta.

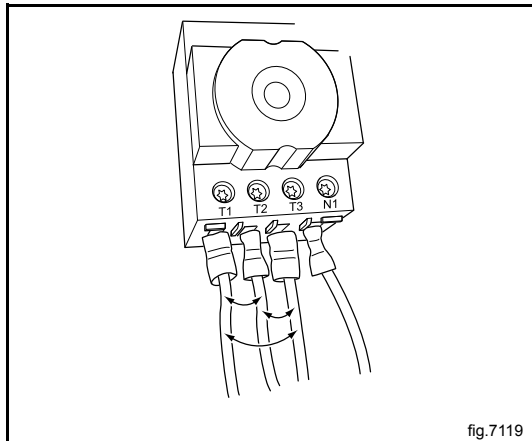
### Compruebe el sentido de giro (únicamente en máquinas con alimentación de corriente trifásica e instalación naval)

Desmonte el panel superior y empiece un programa. Compruebe que el cilindro gira en el sentido de las agujas del reloj.





Si el sentido de giro es incorrecto, intercambie dos de las tres fases a la izquierda en el terminal de conexión.



## Compruebe el calor

- Active un programa con calor durante cinco minutos.
- Para comprobar que el calentamiento funciona correctamente, abra la puerta y compruebe si el tambor está caliente.

## Lista para usar

Si todas las pruebas son correctas, ya puede utilizar la máquina.

Si alguna de las pruebas da error o detecta fallos, póngase en contacto con el distribuidor.







*Thinking of you*  
**Electrolux**

Electrolux Laundry Systems Sweden AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electrolux.com/laundrysystems](http://www.electrolux.com/laundrysystems)

Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)